

John R. Berge Brookbeck 38
71 26 56
Kantorowicz-Kahlbaum AG
Wdsb. Wandsbeker Zollstr. 59
68 89 27
Kiefer J. Harb. Alter Postweg 26
77 82 32
Kirschke & Faerber Wdsb.
Brauhausstr. 43 48 16 15
Kloak H. Hmb. & Schäferkamp-
allee 28 45 59 06

Knuet & Co.
Hmb. 22, Güntherstr. 98/100
☎ 25 88 75
Koch D. A. & Co. Hmb. & Schoen-
str. 2-3 43 46 79
Koch F. Billst. Billstedter Haupt-
str. 57 73 35 47
Kölin H. Hmb. 22 Heinrich-Hertz-
Str. 95 22 13 51
Köster G. Hmb. 22 Graumanns-
weg 63 22 53 21

Kornbrennerei Oldesloe
Wilhelm A. Schmidt
☎ 47 04 98

Kraemer A. Hmb. 36 Poststr. 14
34 34 33
Kratz M. Finken. Rüschweg 36
84 65 20
Krüger & Sauter Hmb. 22 Ficht-
land 47 29 62 66

Gebr. Kruse
Spirituosenfabrik
Hamburg 6, Schanzstr. 12
☎ 43 45 25 u. 43 25 97

Kucke, Edgar
Wdsb. Elbsal. 39 66 10 69
Lammel R. Hmb. 1 Koppel 40 24 42 90
Lehmann F. Edelst. Nienborfer
Gehege 236 54 78 18
Lehmitz E. K. H. & Sohn Hmb. 19
Fabrizzi 21 40 83 09
Lehmitz H. Lohorn Tangstedter
Landstr. 22 5 20 35 47
Lichtenheldt GmbH Hmb. 20
Osterstr. 7 40 60 84

Limpach, John G.
Beim Schlump 16 43 05 57
Lucas, Horst, Hmb. 36
Valentinskamp 46a 34 73 24

Luben G. Fuhsb. Berstels Ende 4e
56 69 67 ☎ 26 69 67
Lühmann, M. Nachf., Hmb. 33
Heinr.-Heinrichsstr. 43 61 64 76

Lunow, Gebrüder, & Co.
Hmb. 11, Dovenfleet 25 33 77 37
Fonsprecher: 32 53 73
Maas M. Altona KIRRainstr. 11
38 24 69

MAMPE BERLIN
Liquorfabrik
Weinbrennerei
Zwölf. Hmb. 1
Burchardstraße 14
(Sprinkhof) ☎ Sa. 33 77 37
Telegraph-Adresse: Elephantenmappe
siehe auch unter Liköre

Mame F. Hmb. 26 Eifffstr. 600
☎ 25 52 48

Mann & Borisch
Holstein.Kamp 64 ☎ 29 11 47
Martiniestr. 14 47 65 68

Marwede, L. & Cie.
vorm. Hirsch & Ecks, Hmb. 36
Caffanachstraße 7 34 39 07
MAXIM. LIKÖRE HAMBURG
Otto & Co. Stelling Alter Weg 10
40 95 59
Meinhold E. Altona Arnoldstr. 31
38 65 98

JOHN LOCKE
WHISKY
Alleinimporteur
KARL-HEINZ MELLER
Hmb. 22, Winterh. Weg 58-62
FS. 12 13 36 ☎ 23 69 53

Meyer H. A. Hmb. & Weiden-
allee 41 43 32 74
Michalscheck K. Billst. Hasen-
bankweg 8 73 43 13
Michel H. Hmb. 1 Pulvertisch 25
24 59 32
Milekowsky G. J. Altona Gr.
Brunnenstr. 110 39 49 17
Mittag H. Hmb. & Mathilden-
str. 17 43 73 21

Weinbrennerei
Jas. Monnier & Cie.
Generalvertretung Hamburg
Hamburg 26, Burggarten 16
☎ 26 77 65
Morgner R. Fuhsb. Heublink 83
56 24 71 ☎ 26 24 71

Müller, Werner Heinz
Hmb. 4, Budapest-Str. 38
Fsp. 31 43 39 u. 31 03 50

Mulzer & Voelkel
Hmb. 19, Müggelkampstr. 40
☎ 40 80 94

A. F. Nagel
seit 1848
Dampfdestillation
1848 Likörfabrik
Hamburg 1, Sprinkhof
☎ Sa.-Nr. 33 19 41

Nagel J. Söhne Hmb. 11 Reier-
str. 18 31 49 54
Neff, Emil J.
Spirituosenfabrik
Hmb. 22, Hofweg 72 22 29 57

Neitzel, Heinrich
Hmb. 36, ABC-Str. 4-8 35 30 01

Niebuhr, Helene, Wwe.
Bernh. Nocht-Str. 69-73 31 12 26
Niewöhner A. Hmb. 39 Gertig-
str. 14 27 09 90
Nissen Rum & Doktor Vertrieb
KG Wdsb. Wandsbeker Allee 15
68 72 85

NordweinbrennSchlichte KG
Rahst. Doberaner Weg 6 67 19 29
NORIS Weinbrennerei GmbH &
Co Hmb. 26 Süderstr. 339a 26 20 44
Osolin H. KG Wdsb. Brauhaus-
stieg 54 68 84 02
Pechkold G. Reinb. Sophienstr. 3
7 22 64 02

Pehrson & Co.
Hmb. 22, Desenl. Str. 50 29 10 22
Petersen C. GmbH Hmb. 4
Am Nobelschick 1 31 22 25
Pfeiler R. Gast. Achterf. 23
57 53 73 ☎ 27 53 73
Pohl C. Volksd. Im Alten Dorfe 29
6 03 45 18

Hans Prang
Gebr. 1869
Spirituosen-Fabrik
Hamburg-Altona 1
Barnersstraße 40
Verwalt.: Friedensallee 48/50
☎ 36 13 35
Prey W. Lohorn Masen 42
5 20 25 09
Prunier Cognac Altona Wohlers
Allee 30a 43 87 62
Quast C. Hmb. 26 Eifffstr. 68
☎ 26 85 51

Raben & Co.
Hmb.-Altona, Holstenstr. 165
☎ 43 55 76-77

Racke A. Hmb. 26 Wendenstr. 427
26 59 11
Raczek M. Hmb. 22 Ackermann-
str. 36 23 94 30
Raßfeld K. Hmb. 6 Marktstr. 21a
43 04 90
Rebstock R. Hmb. 20 Hohl-
chausee 147 48 38 26
Reimer F. Wdsb. Wandsbeker
Marktstr. 41 68 74 37
Reimers F. Hmb. 20 Lokstedter
Weg 24 47 31 87

Reimers, F., Hmb. 4
Clem.-Schultz-Str. 86 31 21 02
Röhmer F. C. Berged. Daniel-
Hinsche-Str. 1 71 20 48
Roxin E. Hmb. 34 Horner Weg 260
6 51 86 86

Rüther C. Hmb. 1 Hermannstr. 16
☎ 23 05 51
Sahling Hmb. 33 Stellshooper
Str. 73 61 60 70
Sander & Co. Hmb. 1 Steindamm 53
24 41 73
Schillmann F. Blank Hasenhöhe 40B
☎ 86 35 56

Schinkenbäger Ndr. Altona
Mörkenstr. 3 38 63 23
Schlicht W. Hmb. 19 Ophaen 16a
49 54 41
Schmidt W. Hmb. 39 Flemingstr. 9
47 04 98
Schmitt G. Sassel Waldweg 68
6 01 85 09

Schröder, P. F.
Eidelst. Schnackenburgallee 177
Fonsprecher: 54 45 21

Schulz H. Hmb. 22 Averbhoffstr. 20
22 35 94
Schwarz & Schenk Altona 11 Rahn-
str. 13 38 71 94
Seeliger, Gustav GmbH
Hmb. 6, Bartelsstr. 55 ☎ 43 39 46
Seidel, Rudolf H.
Harb., Eißend. Str. 6 77 40 59
Sommerstange W. Hmb. 39 Biller
Str. 20b 51 26 04
Sonnelitner R. KG Wdsb. Altona-
str. 15 68 93 20

SPORN
Likörfabrik G. m. b. H.
seit 1896 ☎ 61 32 64

St. Nikolaus Likörfabrik GmbH
Harb. Kusselhang 16 77 37 66
Steffenhagen A. Hmb. 22 Rückert-
str. 32a 20 56 50
Steffens W. Hmb. 19 Stellinger
Weg 36 40 96 70

Horst von Stein
Hmb.-Altona, Palmallee 124
☎ Sa.-Nr. 38 84 45

Stonsdorferei d. W. Koerner & Co.
Harkshede-Stonsd. ☎ 57 22 52
Thor H. Hmb. 20 Spreensee 50
☎ 52 22 10 16
Tiefenthal W. OHG Wellings-
Kellerstr. 47 ☎ 52 26 56

Timmann H. Hmb. 1 Amsinck-
str. 4 24 42 36
Trostard & Co. Altona Strese-
mannstr. 238 47 44 84

UNDERBERG
Unterberg GmbH
Verkaufsleitung NORD
Hamburg-Altona
Eimsbütteler Straße 45a
☎ 43 88 55

Wacholder-Müller
Emmy Müller, Hmb. 1
Bremer Reihe 24 29 20 00

Generalvertretung für
Ettaler - Hemmelter
Scheibel - Elmendorfer
Karl Wagner
Hamburg 26, Rumpfweg 28
☎ 25 01 88

Weinhaus Weyerstall
Gründelhof 71/73 45 79 54
Westphal A. Billst. Steinkeier
Hauptstr. 98 73 34 05
Westphal H. Berged. Rektör-
Ritter-Str. 24 71 24 73

Wiese R. Altona Bernstorff-
str. 66 43 44 81
Wilmmer H. Altona Hohenzollern-
ring 117 38 73 78
Winkelhausen GmbH Altona
Wohlers Allee 30a 43 67 96

Winkelmann F. Hmb. 6
Schüllerstr. 63 43 27 10
Winter B. Hmb. 39 Goldbekufer 28
22 12 15

Wittenkamper
Spirituosen- u. Likörfabrik
A. Werson Sa.-Nr. 61 42 42

Woessner R. Hmb. 22 Wartenau 4
25 05 59

Assel
Niederelb Spirituosenfabrik 2 36
Roedel E. Barnkrug 2 05

Buxtehude
Augustin K. Finkenstr. 10 23 63
Hingst E. Lange Str. 21 23 63

Cuxhaven
Boehm H. Strichweg 142 84 85
Lau J. Schubertstr. 2 55 11
Marx W. & Sohn Norderstr. 10
31 82

Schüler K. Wettensstr. 5 46 08
Timm P. 4 39

Heigoland
Steinwebe H. 24 49
Martins A. Nachf. Berliner Str. 14
24 85

Lauenburg
Benedix R. KG Bei der Lüne-
mühle 3 74 50
Kumm H. Auf d. Kauf 9 46 17
Liesecke G. v. Am Stintmarkt 3 45 50
Nahser H. Nachf. Burmeisterstr. 6
55 01

Schmidt H. Am Sande 22 45 44
Soetebler K. H. Tespe 2 86
Brümmer J. Seminarstr. 3 25 41
Prose B. Berliner Str. 10 5 03
Meyer H. Marktplatz 8 24 62
Otto U. Sängenstedt 22 73

Spitzen*

Tralau, Fritz
Spitzen- u. Tüll-Import
in- u. ausl. Fabrikvertr. 33
Hmb. 22, Immenhof 33 25 07 93

Sportartikel

Beigier, Otto
Friedensallee 61 ☎ 38 14 57
Buck Hmb. 1 Norderstr. 87 24 71 21
Guenters J. Wdsb. Niedenp. 33
werder Deich 14 75 78 86
Daniels W. Hmb. 19 Frucht-
allee 28 40 23 53
Dietrich D. Lurup Kleiberweg 76
83 66 65

Feldmann P. Hmb. 11 Admiral-
tätstr. 80 35 40 70
Florida-Zelte Hmb. 22
Wandsbeker Ch. 15 25 13 52

Freitag, Heinz
Reisportartikel, Hmb. 13
Grindelallee 105 45 76 17
Gerisching F. Hmb. 13 Rother-
baumchausee 144 44 43 49
Grutser H. Novalis-W. 24 27 18 28

HANSA
Sportartikelhandel GmbH.
Hirschfeld E. Hmb. 20 Eppendorfer
Baum 3 47 64 84

Hinsch M. Wdsb. Wandsbeker
Marktstr. 43 68 89 01
Hirschfeld E. Hmb. 20 Eppendorfer
Baum 3 47 64 84

KLEPPER a. Rathausm.
Kleine Johannisstr. 20 34 32 15
Kowalski W. Wdsb. Wandsbeker
Königstr. 62 68 06 96
Kribbe A. Hmb. 20 Eppendorfer
Weg 185 40 06 74

Lehmacher & Co., Hmb. 36
Gerthofstr. 2 45 50 50, 34 48 44

Mallon, Helmut
Hmb. 19, Fruchtallee 32 40 06 77
Merk F. Harb. Wineser Str. 17
77 39 39

Mesche Rahst. Hafkruger
Weg 2 67 39 61
Montau K. Harb. Weinligstr. 3
77 46 51

Ottel J. Hmb. 1 Münckberg-
str. 8 ☎ 32 24 54
Penning G. Altona Bahnenstr. 38
38 28 40
Plomaker G. Hmb. 1 Speersort 6
33 58 95

Schmid B. & Co. Hmb. 39 Georg-
Thien-Gasse 4 27 20 19
Seidel C. Hmb. 1 Lindenstr. 23
24 22 01

Ski-Craft Motorenbau
u. Vertriebs G. m. b. H.
Wassersil. Schlepperei
Hmb. 1, Gr. Allee 9 24 55 34
Sport Babel, Hmb. 22
Papenhuder Str. 40 23 60 64

Sport-Boetcher
Hmb.-Barmbeck, Weidestr. 18
☎ 29 47 00

Sport-Gerckens
Humboldtstr. 76 23 26 40
Sport. Moden A. Rehwald Ndr.
Eppend. 16 47 26 73

Sport-Penning-Altona
Bahnen. Str. 71-73 38 28 40
Sport-Sander Gr. Schipsee 8
77 29 49

Sport-Schmidt
Clau-Ferk-Str. 4 6 03 52 62
Sport. Schuster Hmb. 20 Eppendorfer
Landstr. 9 48 05 84

Sport-Urban
Grindelallee 134 45 69 18
Sport. Wolfgang Hmb. 19
Osterstr. 75 40 88 48
Sporthaus Blank Sülldorfer
Kirchenweg 3 86 41 64

Sporthaus „Altona“
Hmb.-Barmbeck, Weidestr. 96
38 41 24

Sporthaus Jacobi
Fußballer Str. 417 61 03 38
Sporthaus Kludus, Hmb. 11
Gr. Borchstr. 36 64 63

Sports Phönix Berged. Sachsen-
tor 48 71 21 07
Sports Zerrener Hmb. 20
Lehmweg 43 48 05 80

Tauchttechnik Grütter & Co.
Altona, Mörkenstr. 3 39 38 01
Truelsen, Arthur
moderne Fechtartikel
Hmb. 1, Amsinckstr. 23 24 23 17
Printz 6 01 71 57

Vetzel, Heinrich
Zeltfabrikation u. Großhandel
Bramfelder Ch. 229 63 73 25
☎ 64 73 25
Wehncke, Ernst
Wallgraben 55 ☎ 77 42 45

Wiese K. Hmb. 1 Schauenburger
Str. 13 32 35 96
Witt B. Wdsb. Wichelwisch 35
46 01 66
Wittkorf W. Hmb. 39 Bebelallee 85
51 52 31
Zeitz-Bölter Hmb. 36 Pilatus-
pool 7 35 56 30

Aumühle
Selschoop E. 26 08
Sport-Lehrke Poststr. 4 46 42
Sporthaus Tödtter Rohdstr. 34
12 34 12
Gottschling Sporthaus Rote
Str. 15 56 87

Sportboote*

HANSA Stahlkontor
Werner Otterburg
Motor- u. Segelboote
Hamburg 36, Weststraße 21
Fsp. 35 07 64 u. 35 37 62

Kuttula, Rud., Imp.
Alt., Allee 304 43 55 00

Shürcke, Harry A.
Christ Craft Sportboote
Motoryachten von 4,90-19,85 m
Hmb. 22, Wandsbeker Ch. 238
Fsp. 20 31 54 u. 2 00 72 84

Sportplatzbau*

GRIEGER & WEISS
Gr. Flottb., Verbindungsstr. 4
☎ 89 19 14

Carl Rettberg
Hmb.-Harburg, Vinzenzweg 51
☎ 77 29 23, 77 21 65

Gustav Sundermann
Hamburg-Nienborf
☎ 58 17 21, 58 22 46

Sportschulen

Bachmann, Irmgard
Reit- u. Fahrschule, Rissen,
Saandmoorweg 16 81 22 71
Bachmann W. Rissen Raarlund,
weg 17 01 32 00
Bax E. Blank Sülld. Kirchen-
weg 242 86 96 93

Body-Building
Sportschule Eppendorf
Hmb. 20, Hegestr. 40 48 96 22
Böck F. Hmb. 13 Badestr. 8
44 49 23

Burchard Hmb. 13 Rotherbaum-
chausee 22 44 34 73
City-Studio Hmb. 1 Rostocker
Str. 18 24 09 17
Flott. Reithalle GmbH Gr. Flottb.
Hemmingsdörfer Weg 2 02 81 83

Greve, H. & Sohn
Reithalle, G. Flottb.,
Rikeweg 6 82 93 50
Harb. Reit- u. Fahrsport GmbH Harb.
Vahrenwinkelweg 32a 7 10 47 40

Henry's Body Building Hmb. 4
Pinnastr. 2 31 60 40
Ingenlath H. Flottb. Beselerstr. 4
89 14 71

Judo u. Jiu Jitsu Schule Futschi
yama Hmb. 26 Hammer Steig-
damm 62 20 54 30
Judo-Schule „Nippon“ B. World
Gilbertstr. 47 31 36 84

Olympia Sport Inst. u. Saunabad
Hmb. 36 Fontenay 3 44 33 80
Prigge A. Harb. Ehestorfer
Weg 152 7 90 61 80

Reithalle Oberalster Fuhsb.
Wellingsbütteler Landstr. 71
59 17 30
Sportschule Sacksenwald (West)
Bergedorfer Weg 7 22 56 00

Tomfort P. Hmb. 20 Moorweg 5
58 24 10
Weber B. Blank Piktantenweg 48
86 18 80

Aumühle
Eggert G. 26 19
Eggers W. Am Reithof 10 20 08
Wedel 20 08

Commentz, H.-J. Katarinenhof 47
05 05

Sporttauchartikel*

Jens-Peter Paulsen
Hmb. 36, Bleichenbrücke 10
☎ 35 01 59

Sprachschulen

Berlitz School
Wellsprachen Institut
Auslandskorrespondenten
Dolmetscher Ausbildung
Deutsche und fremd-
sprachige Stenotypisten
Ausbildung

Kurse und Einzelunter-
richt in allen Wellsprachen
Übersetzungsabteilung
und Dolmetschendienst

Ausländische Lehrkräfte
HAMBURG 1, SPITALSTR.
(Hauptbahnhof)
Fonsprecher: 32 38 81 u. 33 56

Sprach-Institut
Colón
Tagen und Abendkurse
für Korrespondenten und Dolmetscher
Hamburg 36, Colonnaden
☎ 35 50 94 u. 34 58 88

Französisch in der
ÉCOLE PRATIQUE
Préparation aux Diplômes
de l'Alliance Française
Hamburg 39, Sierichstr. 7
☎ 27 42 50
Dépendance Glockengieße-
wall 8, Hmb. ☎ 33 04 14

Escuela Española, Hmb.
Spanische Fremdsprachenschule
Übersetzungs- u. Dolmetscher-
gange
Böckmannstr. 5 24 09
Hamburger Fremdsprachenschule
siehe unten

Handels-u. Sprache
schule Rackow
s. unter Handelschulen
Fsp. 34 71 65 u. 34 79

Höhere Handelsschule Fremd-
sprachschule Lüldorff s. un-
ten

Institut Français
Französische Sprachschule
Hamburg-Str. 55 45 56
Linguaphone Sprachkurse GmbH
Hmb. 36 Neuer Wall 42 ☎ 36 28

Polyglott Sprachinst. Hmb. 36
Poststr. 14 34 45

Reform-Sprach-u. Dolm.
Bleichenallee 21 38 81
Eppend. Baum 34 48 44
Sprachen- u. Dolmetscher-
Institut Hamburg e. V. siehe un-
ter Sprachunterricht Brelin

Altstädter Str. 6 32 64

Julien TRIZAC
ALLE SPRACHEN
Beruf, Handel, Reise
Schulungskurse für Übersetzer
Hamburg 1, Alstertor 1
☎ 33 02 74

Warne W. Hmb. 13 Heimhuder
Str. 3 44 89

Cuxhav.
Opfermann G. Strichweg 64 33